



برنامج جعل المدن قادرة

على الصمود 2030 (مدن مرنة 2030)

كانون الثاني/يناير 2021 – كانون الأول/ديسمبر 2030

حملة جعل المدن قادرة على الصمود

إطلاق الحملة على المستوى العالمي: في 30 أيار/مايو
2010 بمدينة بون في ألمانيا

حتى تاريخه، انضمت 4360 مدينة إلى هذه الحملة



شهادة الالتزام بتعزيز القدرة على الصمود



سوف تتمحور برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 حول ما يلي:

• خارطة الطريق نحو تعزيز القدرة على الصمود

• شراكة عالمية

• شبكة إقليمية

• هيكلية حوكمة

• مجموعة من الأدوات والتوجيهات المعرفية

• لوحة المعلومات <https://mcr2030dashboard.un.org>

• دليل

الأهداف الاستراتيجية لبرنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030

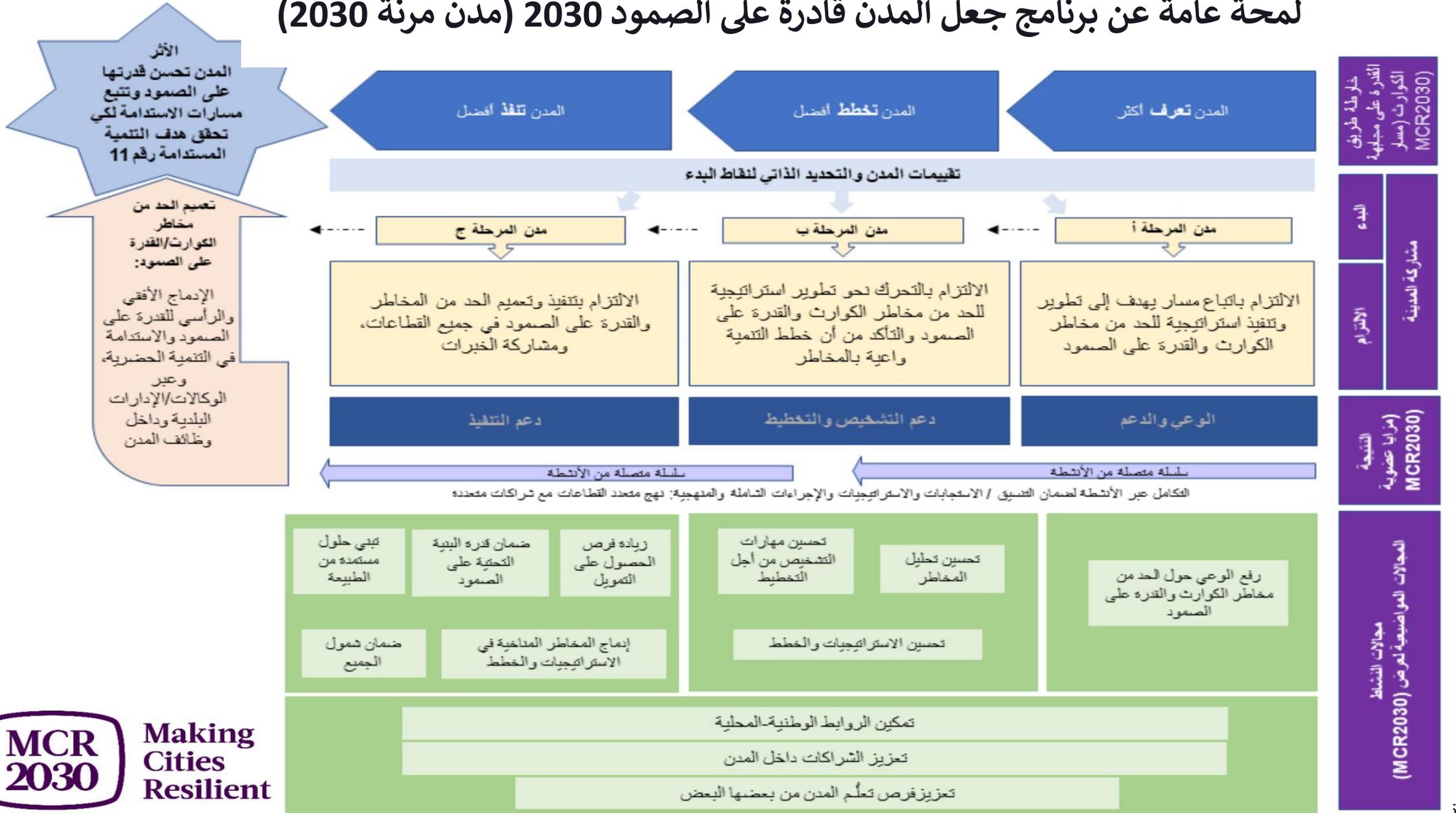
الأهداف الاستراتيجية:

1. تحسين فهم المدن للمخاطر وضمان التزامها بخطط الحد من مخاطر الكوارث والقدرة المحلية على الصمود [المدن تعرف أكثر]
2. تحسين قدرة المدن على وضع استراتيجيات/خطط محلية لتعزيز قدرتها على الصمود [المدن تخطط بشكل أفضل]
3. دعم المدن لتنفيذ استراتيجيات/خطط محلية لتعزيز قدرتها على الصمود [المدن تنفذ بشكل أفضل]

تتضمن الأهداف الشاملة ما يلي:

- تعزيز الروابط الرأسية بين الحكومة المحلية والحكومات والجمعيات الوطنية التابعة للحكومات المحلية
- تعزيز الروابط الأفقية بين الشركاء المحليين لضمان استدامتها
- ربط المدن ببعضها البعض لأغراض التعلم ومشاركة المعارف

لمحة عامة عن برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 (مدن مرنة 2030)



خارطة الطريق نحو تعزيز القدرة على الصمود لبرنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030

المدن تعرف أكثر - تحسين فهم المدن للمخاطر وضمنان التزامها بخطط الحد من مخاطر الكوارث والقدرة المحلية على الصمود

المدن تخطط بشكل أفضل - تحسين قدرة المدن على وضع استراتيجيات/خطط محلية لتعزيز قدرتها على الصمود

المدن تنفذ بشكل أفضل - دعم المدن لتنفيذ استراتيجيات/خطط محلية لتعزيز قدرتها على الصمود



مركز المرونة - تحقيق القدرة على الصمود

الهدف الرئيسي:

- مناصرة المدينة وإلهامها
- تعزيز التعاون والدعم بين المدن
- دعم المدن المسجلة في برنامج
جعل المدن قادرة على الصمود
2030 في تبادل المعرفة



مركز المرونة - تحقيق القدرة على الصمود

يجب أن تستوفي المدينة في هذه الحالة المواصفات التالية:

- تكون في المرحلة ج
- الاستعداد لاستثمار مبلغ 25 ألف دولار أمريكي (كحد أدنى) إما بشكل منحة مالية أو بشكل مساهمة عينية تُعطى لمدينة أخرى لدعم مسيرتها، ويمكن أن يكون ذلك التزامًا لمرة واحدة أو سنويًا.
- تكون قد نجحت في تمويل مبادرة واحدة على الأقل تنبثق من خارطة الطريق.
- تبرهن عن قدرتها على إنتاج أدوات معرفة مفيدة في مجال الحد من مخاطر الكوارث ونشرها.
- تقوم بتشجيع تبادل المعرفة بين المدن وبين الأقران.

شركاء برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030

الشركاء الرئيسيون

- تهدف برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 إلى أن تكون منصة يشترك في ملكيتها وتقديمها الشركاء الرئيسيون، والوكالات/المنظمات الدولية التي توفر المعارف الفنية وغيرها من الموارد اللازمة للمدن من أجل احتياجاتها في مجال الحد من مخاطر الكوارث وتعزيز القدرة على الصمود.
- سوف يقوم الشركاء الرئيسيون بما يلي:
 - المساهمة بوقتهم ومعارفهم وجهودهم لمساعدة برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 بصفتهم أعضاء في لجنة التنسيق العالمية
 - المشاركة في دعم المجالات المواضيعية الاثني عشرة لدعم برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030
 - دعم برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 على المستوى الاستراتيجي بالدرجة الأولى، وتقديم مدخلات رفيعة المستوى لضمان بقاء الاستراتيجية في مسارها الصحيح وتقديم البرنامج وفقاً لقياسات النجاح الرئيسية
 - دعم برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 بنشاط من خلال العمل كخبراء مراجعة ومرشدين من الأقران والقيام بأدوار الشراكة والوساطة والمناصرة، بما في ذلك تشجيع المدن على الانضمام إلى برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030



الشركاء القائمون على الدعم

- الشركاء القائمون على الدعم هم عبارة عن وكالات/منظمات متخصصة لديها ولايات أو أنشطة تتسق اتّساقًا جيدًا مع برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 ويمكنهم تقديم مدخلات تقنية محددة في المجالات التي تدعم المدن للمضيّ عبر الاثني عشر مجالاً من المجالات المواضيعية وعلى امتداد خارطة الطريق نحو تعزيز القدرة على الصمود.
- سيعمل الشركاء القائمون على الدعم على المستوى الإقليمي وسيساعدون برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 كي تصبح فاعلة على المستوى الإقليمي.
- تُشجّع الوكالات الإنمائية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والأوساط الأكاديمية والمؤسسات البحثية ووسائل الإعلام وغيرها على الانضمام إلى البرنامج. وقد يكون بعض الشركاء القائمون على الدعم بمثابة التفرّعات المحلية والإقليمية للشركاء الرئيسيين. وتختلف هيكلية الشركاء القائمين على الدعم وفقًا للمنطقة.
- ستلعب لجنة التنسيق الإقليمية دورًا رئيسيًا في التنسيق بين الشركاء القائمين على الدعم.
- يعمل الشركاء القائمون على الدعم بمثابة مرشدين وسيضطلعون بدورَي الشراكة والوساطة من جهة والمناصرة من جهة أخرى لبرنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 لأنه يُتوقع من هؤلاء الشركاء تقديم هذه الخدمات كجزءٍ من مساهمتهم العينية للبرنامج. ويمكن للشركاء القائمين على الدعم العمل بنشاط على الترويج لبرنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 عبر استضافة مناسبات التشبيك الإقليمية وفعاليات بناء القدرات وتبادل المعلومات، وتقديم الدعم المباشر والمشاركة مع المدن في إطار اختصاص لجان التنسيق الإقليمية.

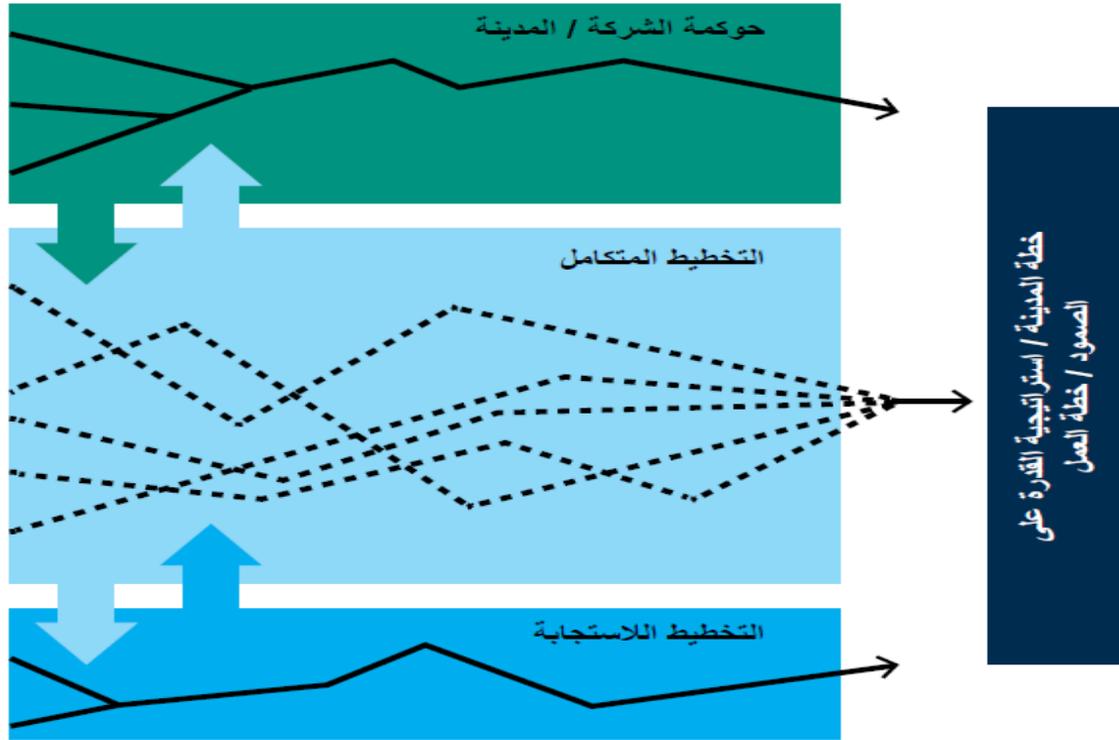
القطاع الخاص ومقدمو الخدمات المتخصصون

- لإحراز التقدّم على امتداد خارطة الطريق نحو تعزيز القدرة على الصمود، ستحتاج المدن إلى الحصول على خدمات المشورة التقنية التي تقدّمها منظمات القطاع الخاص أو الوكالات المتخصصة.
- يمكن لمقدمي الخدمات المتخصصين إسداء المشورة التقنية على أساس فردي ودعم المدن في وضع استراتيجيات الحد من مخاطر الكوارث/تعزيز القدرة على الصمود وتنفيذها.
- هم يشملون مجموعة واسعة من الجهات الفاعلة التي تقدّم الخدمات الفنية إلى المدن بما في ذلك تقييمات المخاطر، والقدرة على تحديث قوانين البناء وخطط استخدام الأراضي، ووضع سيناريوهات تغيّر المناخ للمدينة، وخدمات تصنيف (وإصدار) السندات لتمويل البلديات، ومؤشرات تصنيف المدينة، وغيرها من الخدمات.
- سيتم توفير دليل يحتوي على قائمة مقدمي الخدمات المتخصصين في كلّ من المناطق الخمسة. يجوز لمعظم مقدمي الخدمات المتخصصين فرض رسوم مقابل خدماتهم ويمكنهم إبرام ترتيبات استشارية تجارية أو عقود مع المدن من خلال إجراءات التوريد (الشراء) المحلية.
- سيكون هذا الدليل منصة إلكترونية تسمح للمدن بالوصول إلى الشركاء. وهو سيكون بمثابة دليل الصفحات الصفراء.

الحكومات الوطنية وجمعيات البلديات

- ستحتاج الحكومات الوطنية إلى قيادة ودعم عملية وضع استراتيجيات الحد من مخاطر الكوارث وتعزيز القدرة على الصمود على مستوى الحكومات المحلية، من خلال تقديم المشورة والأدوات والخبرات وبناء القدرات وتوفير الموارد. قد يُترجم ذلك بشكل برنامج على المستوى الوطني يرمي إلى الترويج لأهمية الحد من مخاطر الكوارث وتعزيز القدرة على الصمود على المستوى المحلي بحيث يكون جزءًا لا يتجزأ من الوزارات المعنية بالتنمية الحضرية. كما يجدر بالحكومات الوطنية لعب دور فاعل في خلق شبكة من المدن المنضمة إلى برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 ضمن البلد الواحد بغية تعزيز التبادل والتعلم بين المدن.
- يحتاج شركاء برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030 إلى الاشتراك مع الوزارات المعنية على مستوى الحكومة الوطنية، وبخاصة الشركاء الذين يتعاملون بمسائل التنمية الحضرية ومشاكل الحد من مخاطر الكوارث والقدرة على الصمود، لضمان وجود هذا الرابط الرأسي بين الأنشطة على المستويين الوطني والمحلي.
- سوف تلعب الجمعيات الوطنية للبلديات والشبكات/التحالفات الأخرى على المستويات الوطنية والإقليمية دورًا رئيسيًا في دعم الحكومات المحلية وفي زيادة أثر برنامج جعل المدن قادرة على الصمود 2030.

تقييمات القدرة على الصمود لاستراتيجيات الحد من مخاطر الكوارث



الشكل ٢: الأساسيات العنصر لتمكين المدن من الصمود

- الإعداد من أجل القدرة على الصمود
- تحديد وفهم واستخدام سيناريوهات المخاطر الحالية والمستقبلية
- تعزيز القدرة المالية من أجل القدرة على الصمود
- تطبيق تصاميم وتنمية حضرية قادرة على الصمود
- حماية الحواجز الطبيعية لتعزيز المهام الوقائية للنظم البيئية الطبيعية
- تعزيز القدرات المؤسسية من أجل القدرة على الصمود
- فهم وتعزيز القدرات المجتمعية على الصمود
- زيادة قدرة البنية التحتية على الصمود
- ضمان الاستجابة الفعالة للكوارث
- الإسراع في عملية التعافي وإعادة البناء بشكل أفضل

تقييمات القدرة على الصمود التي تسمح للمدن بتقييم قدرتها على الصمود أمام الكوارث تعتمد حول الأساسيات العشرة لجعل المدن قادرة على الصمود.

أدوات التقييم والتحليل



بطاقة قياس أداء القدرة على الصمود في المدن: لفهم واقع المدن لجهة بناء القدرة على الصمود (لمحة عن خط الأساس) ولتحديد المجالات الأولوية والأنشطة للقيام بالحد من مخاطر الكوارث. تساعد لوحة المتابعة بطاقات قياس الأداء على تمهيد الحوار وعلى إشراك أصحاب العلاقة المتعددين في هذه العملية.

Section	Indicator	Current Score	Target Score	Score Change
Disaster Preparedness	Disaster Preparedness	80	80	0
	Disaster Preparedness	80	80	0
Disaster Response	Disaster Response	80	80	0
	Disaster Response	80	80	0
Disaster Recovery	Disaster Recovery	80	80	0
	Disaster Recovery	80	80	0
Disaster Prevention	Disaster Prevention	80	80	0
	Disaster Prevention	80	80	0

أداة التقييم السريع للمخاطر:

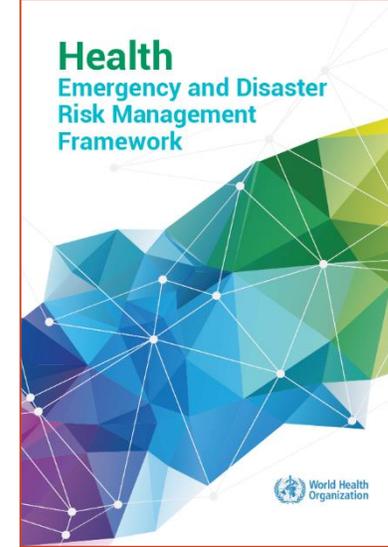
لتحديد المخاطر الحالية والتهديدات المستقبلية المحتملة التي تتسبب بمخاطر بشرية ومادية.

ملحق القدرة على الصمود لنظام الصحة العامة: لتعزيز ودمج تغطية مجالات الصحة العامة وعواقب الكوارث التي لا يتم تسليط الضوء عليها بما يكفي في لوحة المتابعة الأصلية للمدينة.



بطاقة قياس أداء الصمود لنظم الصحة العامة

- هي مساهمة مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث في جهود التعافي من جائحة كوفيد-19 على المستوى المحلي.
- تم وضعها لتعزيز الاعتبارات الصحية على امتداد منهجية تقييم القدرة على الصمود أمام الكوارث.
- هي ليست بأداة طبية أو وبائية بل هي ضوابط لإبلاغ التقييم.



ملخص فوائد الإنضمام إلى برنامج جعل المدن مرنة 2030

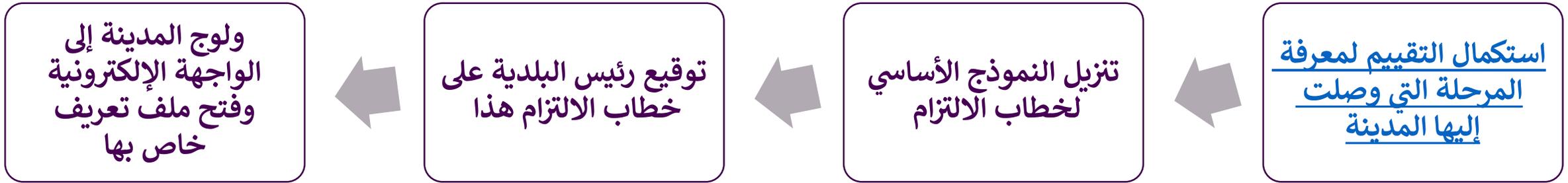
يقدم برنامج مدن مرنة 2030 خارطة طريق مرنة من ثلاث مراحل

مجموعة من الأدوات والتوجيهات المعرفية

إمكانية الوصول إلى لوحة معلومات مدن مرنة
2030

التفاعل والدعم من الشركاء الإقليميين والدوليين المختصين

كيف يمكن أن تسجل المدن



روابط أساسية خاصة بالتسجيل بالبرنامج

دليل إرشادي مفصل للحكومات المحلية متاح على هذا الرابط

<https://mcr2030.undrr.org/how-join-mcr2030-local-government>

رابط التسجيل بالبرنامج

<https://mcr2030.undrr.org/join>



Who we are

Where we work

Resilience roadmap

News

Get Ready

My city is getting ready.
Is yours?

مدینتی تستعدّ.
هل تستعدّ مدینتک؟

What is MCR2030?



شكرًا

أمانة برنامج جعل المدن قادرة على
الصمود 2030 – الدول العربية

للمزيد من المعلومات، يرجى التواصل على العنوان التالي:
mcr2030-arabstates@un.org

